«tat tvâm nayâmi tatraiva, yatra Vatseçvarah, sakhi, «prâk Prasenajitam tam te darçayitvâ tvad-arthinam.» 36 iti Somaprabhoktâ sâ, «tathâ» "ity uktvâ, tayâ saha Kalingasenâ tat-kliptam mâyâyantra-vimânakam s7 tadaiva 'âruhya, nabhasâ sakoçâ saparicchadâ krita-prasthânikâ prâyât pitror aviditâ tatah; 38 na hi paçyati tungam vâ çvabhram vâ strîjano 'gratah Smarena nîtah, paramâm dhârâm vâjî "iva sâdinâ. 39

Çrâvastîm prâpya pûrvam ca, tam Prasenajitam nripam mrigayâ-nirgatam dûrâj jârâ-pâṇdum dadarça sâ, 40 «vriddhâd vraja 'asmâd!» iti tâm dûrâd iva nishedhatâ uddhûyamânena muhuç câmareṇa 'upalakshitam. 41 «so 'yam Prasenajid râjâ! pitrâ 'asmai tvam praditsitâ! «paçya!» 'iti Somaprabhayâ darçitam sopahâsayâ. 42 «jarayâ 'ayam vrito râjâ; kâ vrinîte 'parâ tv amum? «tad itah, sakhi, çîghram mâm naya Vatseçvaram prati!» 43 iti Somaprabhâm ca 'uktvâ, tatkshaṇam sâ tayâ saha Kalingasenâ vyomnaiva Kauçâmbîm nagarîm yayau. 44

tatra 'udyâna-gatam sâ tam Vatseçam sakhy-udîritam dadarça dûrât sotkanthâ, cakorî 'iva 'amritatvisham. 45 sâ tadâ 'utphullayâ drishtyâ hrid-nyastena ca pâṇinâ, «pravishto 'yam pathâ 'anena mâm atra » 'ity abravîd iva. 46 «sakhi, samgamaya 'adyaiva Vatsa-râjena mâm iha, «enam vilokya hi sthâtum na çaktâ kshanam apy aham;» 47 iti ca 'uktavatîm tâm sâ sakhî Somaprabhâ 'abravît: «adya 'açubham mayâ kimcid nimittam upalakshitam; 48 «tad idam divasam tûshnîm udyâne 'sminn alakshitâ «avatishthasva; mâ kârshîh, sakhi, dûta-gatâgatam! 49 «prâtar âgatya yuktim vâm ghaţayishyâmi samgame; «adhunâ gantum icchâmi bhartus, citta-grihe, griham. » 50 ity uktvâ, tâm avasthâpya yayau Somaprabhâ tatah, Vatsa-râjo 'pi ca 'udyânât sva-mandiram atha 'âviçat. 51

tatah Kalingasena sa tatra-stha sva-mahattaram yatha-tattvam sva-samdeçam dattva, Vatseçvaram prati 52 prahinot prag-nishiddhapi sva-sakhya çakuna-jñaya; svatantro 'bhinavarûdho yuvatînam manobhavah! 53 sa ca gatva pratîhara-mukhena 'avedya, tatkshanam mahattarah praviçya 'evam Vatsarajam vyajijñapat: 54 «rajan, Kalingadattasya rajñas Takshaçila-pateh «suta Kalingasenakhya, çrutva tvam rûpavattamam, 55 «svayamvarartham iha te samprapta tyakta-bandhava «mayayantra-vimanena sanuga vyoma-gamina, 56 «anîta guhyacarinya sakhya Somaprabhakhyaya «Mayasurasya 'atmajaya Nadakûvara-bharyaya. 57 «taya vijñapanaya 'aham preshitah. svîkurushva tam; «yuvayor astu yogo 'yam kaumudî-candrayor iva.» 58